

(19)



SUOMI - FINLAND
(FI)

PATENTTI- JA REKISTERIHALLITUS
PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN
FINNISH PATENT AND REGISTRATION OFFICE

(10)

FI/EP3870500 T3

(12)

**EUROOPPAPATENTIN KÄÄNNÖS
ÖVERSÄTTNING AV EUROPEISKT PATENT
TRANSLATION OF EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45)

Käännöksen kuulutuspäivä - Kungörelsedag av översättning -
Translation available to the public

16.05.2024

(97)

Eurooppapatentin myöntämispäivä - Meddelandedatum för
det europeiska patentet - Date of grant of European patent

14.02.2024

(51)

Kansainvälinen patenttiluokitus - Internationell patentklassificering -
International patent classification
B62D 55/04 (2006 . 01)
B62D 55/084 (2006 . 01)
B62D 55/10 (2006 . 01)

(96)

Eurooppapatenttihakemus - Europeisk patentansökan -
European patent application

EP19770069.3

(22)

Tekemispäivä - Ingivningsdag - Filing date

18.09.2019

(97)

Patenttihakemuksen julkiseksitulosopäivä - Patentansökans
publiceringsdag - Patent application available to the public

01.09.2021

(86)

Kansainvälinen hakemus - Internationell
ansökan - International application

18.09.2019 PCT/EP2019075003

(30)

Etuoikeus - Prioritet - Priority

23.10.2018 NO NO20181357

25.10.2018 NO NO20181380

(73)

Haltija - Innehavare - Holder

1• MKEVOL AS, Holtenjordet 5C, 9513 Alta, (NO)

(72)

Keksijä - Uppfinnare - Inventor

1• KJELLMANN, Morten, Holtenjordet 5C, 9513 Alta, (NO)

(74)

Asiamies - Ombud - Agent

Patentia Oy, Vakkatie 26c, 00430 Helsinki, (FI)

(54)

Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning - Title of the invention

Telakitti

TRACK KIT

Patenttivaatimukset

1. Telasarja ajoneuvoa varten (2), jolloin ajoneuvoon sisältyy runko (38),
takavetoakseli, jossa on kaksi vastakkaista pyöränapayksikköä (3) ja
5 takajousitus, ja telasarja sisältää kaksi tela-asennelmaa (1,1'), kukin tela-
asennelma sisältää päättymättömän (maa) telan (5), etummaisen juoksupyörän
(8), välitukiosan (6), johon sisältyy ainakin yksi telaketjuun kytkeytyvä
elementti (7), takimmaisen juoksupyörän (9), vetopyörän (10), vähintään yhden
kääntövarren (11,12) ja iskunvaimentimen liitântäkokoonpanon (13,14), jolloin
10 päättymätön tela (5) käsittää ulkopuolen, jossa on maakorvakkeet (15) maahan
kytkeytymistä varten, ja sisäpuolen, jossa on vetokorvakkeet (16) vetopyörään
(10) kytkeytymistä varten, ja sisäpuolen, joka kulkee kehän suuntaisesti ympäri
ja kosketuksessa etummaisen juoksupyörän (8), ainakin yhden telaketjun
kiinnityselementin (7), takimmaisen juoksupyörän (9) ja vetopyörän (10)
15 kanssa;
vetopyörä (10) on yhdistettävissä yhteen pyöränapayksiköistä (3);
etummainen juoksupyörä (8) on järjestetty tasolle, joka on vähintään yhden
telaketjun kiinnityselementin (7) yläpuolelle ja käsittää etummaisen
juoksupyörän akselin (17), joka on liitettävissä jäykästi alustaan;
20 tunnettu siitä, että
ainakin yksi kääntövarsi (11,12) on kääntyvästi yhdistetty välitukiosaan (6) ja
kääntyvästi liitettävissä alustaan;
iskunvaimentimen liitântäkokoonpano (13,14) on yhdistetty välitukiosaan (6)
ja on toiminnallisesti liitettävissä iskunvaimentimen (4) alapäähän (31), jonka
25 yläpää (32) on toiminnallisesti yhdistetty runkoon.
2. Edellisen patenttivaatimuksen mukainen telasarja, jolloin iskunvaimentimen
liitântäkokoonpano käsittää iskunliitântävarren (13), jossa on ensimmäinen
pää, joka on kääntyvästi yhdistetty välitukiosaan (6), ja toinen pää, joka on
30 kääntyvästi liitettävä runkoon, ja jolloin iskunliitântävarsi (13) on
toiminnallisesti yhdistettävissä iskunvaimentimen (4) alapäähän (31) liitoksen
(33) kautta, joka järjestetty ensimmäisen pään ja toisen pään väliin.

3. Jonkin edellisistä patenttivaatimuksista mukainen telasarja, jolloin ainakin yksi telaan kytkeytyvä elementti käsittää ainakin yhden juoksupyörän (7), liukukiskon tai minkä tahansa näiden yhdistelmän.
- 5 4. Jonkin edellisistä patenttivaatimuksista mukainen telasarja, mihin sisältyy takajousituksen lukituslaite (14), joka on sovitettavissa estämään pyöränapayksiköiden (3) pystysuuntainen liike suhteessa runkoon käytön aikana.
- 10 5. Patenttivaatimuksen 4 mukainen telasarja, jolloin takajousituksen lukituslaite (14) on osa iskunvaimentimen liitäntäkokoontaan (13,14) ja käsittää ensimmäisen liitännän (34) vähintään yhden iskunvaimennintelan yläpäästä (32) varten.
- 15 6. Patenttivaatimuksen 4 tai 5 mukainen telasarja, jolloin takajousituksen lukituslaite käsittää toisen liitännän (35) takajousituksen pystysuunnassa liikkuvaa osaa (36) varten ja kolmannen liittimen (37) takajousituksen lukituslaitteen yhdistämiseksi runkoon.
- 20 7. Jonkin edellisistä patenttivaatimuksista mukainen telasarja, jolloin kukin telasennelma (1,1') käsittää etuiskunvaimentimen (22), joka on toiminnallisesti yhdistetty välitukiosan (6) etuosaan (18) ja on toiminnallisesti liitettävissä runkoon.
- 25 8. Jonkin edellisistä patenttivaatimuksista mukainen telasarja, jolloin ainakin yksi kääntövarsi käsittää etukääntövarren (11) ja takakääntövarren (12), joka etukääntövarsi (11) on kääntyvästi yhdistetty välitukielimen (6) etuosaan (18) on kääntyvästi kiinnitettävissä runkoon ja takakääntövarsi (12) on kääntyvästi yhdistettävissä välitukiosan (6) takaosaan (19) ja on kääntyvästi liitettävissä runkoon.
- 30 9. Jonkin edellisistä patenttivaatimuksen mukainen telasarja, jolloin kukin telasennelma käsittää puristuspyörän (20), joka on kosketuksessa päättymättömän

telan (5) ulkosivun kanssa ja on järjestetty vetopyörän ja etummaisen juoksupyörän takaosan viereen.

10. Patenttivaatimuksen 9 mukainen telasarja, jolloin puristuspyörä (20) käsittää
5 puristuspyörän akselin (21), joka on jäykästi liitettävissä runkoon.
11. Jonkin edellisistä patenttivaatimuksista mukainen telasarja, jolloin se käsittää tukirungon (29), joka on jäykästi liitettävissä runkoon ja johon jokaisen tela-asennelman (1,1') etummaisen juoksupyörän akseli (17) on jäykästi liitetty ja
10 johon kunkin tela-asennelman (1,1') ainakin yksi kääntövarsi (11,12) on yhdistetty kääntyvästi.
12. Patenttivaatimuksen 11 mukainen telasarja, jolloin kunkin tela-asennelman (1,1') etuiskunvaimennin (22) on toiminnallisesti liitetty tukirunkoon ja/tai
15 kunkin tela-asennelman (1,1') puristuspyörän akseliin (21) on liitetty jäykästi tukirunkoon ja/tai kunkin tela-asennelman (1,1') iskunliitântävarsi (13) on yhdistetty kääntyvästi tukirunkoon.
13. Telasarja jonkin edellisistä patenttivaatimuksista mukaista telasarja varten.
20
14. Ajoneuvo, joka käsittää jonkin patenttivaatimuksista 1-12 mukaisen tela-asennelman tai patenttivaatimuksen 13 mukaisen tela-asennelman.
15. Menetelmä pyörävetoisen ajoneuvon (2) muuntamiseksi hihnavetoiseksi
25 ajoneuvoksi, jolloin ajoneuvoon sisältyy runko (38), takavetoakseli, jossa on kaksi vastakkaista pyöränapayksikköä (3) ja takajousitus, jolloin menetelmä sisältää vaiheet:
 - järjestetään jonkin patenttivaatimuksista 1-12 mukainen telasarja;
 - yhdistetään kunkin tela-asennelman (1,1') vetopyörä (10) vastaavaan
30 pyöränapayksikköön (3);
 - kytketään jäykästi etummaisen juoksupyörän akselit (17) runkoon (38);
 - kytketään kääntyvästi ainakin yksi kääntövarsi (11,12) runkoon; ja
 - liitetään toiminnallisesti vähintään yhden iskunvaimentimen alapää iskunvaimentimen liitântäkoonpanoihin (13,14).